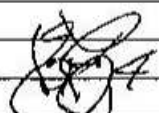


# Jorge Mario Ortiz De León

JORGE MARIO ORTIZ DE LEON  
3a. Avenida B 7-63, Zona 4, Col. Monserrat 2  
Mixco, Guatemala.

FACTURA DE PEQUEÑO CONTRIBUYENTE Serie A N° 00009

DÍA	MES	AÑO	NIT.: 1714046-3	
Guatemala, 28	06	2013		
Nombre: Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural			NIT: 337851-9	
Dirección: 12.Avenida 11-11 Zona 1				
<b>HONORARIOS</b>				
<i>Honorarios por Servicios Profesionales prestados en el Parque Nacional Yaxha - Nakum - Naranjo, de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural correspondiente al mes de Junio 2013, según Contrato Administrativo No.324-2013 y Acuerdo Ministerial No.26-2013.</i>				
				9,000.00
<b>CANCELADO</b>				
				
FACTURA DE PEQUEÑO CONTRIBUYENTE NO GENERA DERECHO A CREDITO FISCAL				
TOTAL EN LETRAS			TOTAL Q.	9,000.00
Nueve mil quetzales con 00/100				

IMPRESA FM - NIT: 5172806-7 - del 01 al 100 Aut. Seg. Res. 2012-5-1258-1386 del 04/12/2012  
ORIGINAL: Cliente - DUPLICADO: Contabilidad

Licenciada

Rosa María Chan

Viceministra del Patrimonio Cultural y Natural

Su Despacho

Estimada Licenciada Chan:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito presentarle mi informe de actividades mensuales conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Profesionales Número 324-2013**, aprobado mediante el acuerdo ministerial **Número 26-2013** correspondiente al mes de Junio del presente año y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la Factura Serie "A" y correlativo 00009.

#### Actividades

1. Se efectuaron 14 visitas de campo a Yaxha para verificar el estado de conservación de su arquitectura y monumentos. De ese modo se detectaron situaciones que fueron atendidas de inmediato. En uno de los casos, se aplicó un resane con piedra y mezcla en el muro Oeste del Edificio 216, cuidando de conservar la misma textura del material circundante. De esta manera, se logra proteger esa sección del edificio de agentes naturales y humanos que pudieran ponerlo bajo riesgo de deterioro, conservando una armonía visual.



*Foto 1. Entre otros puntos, la fotografía muestra el momento en el que se lleva a cabo el resane protector a cargo del Grupo de Conservación*

2. Conforme la programación específica de conservación, se atendieron los edificios 395 y 396 que conforman el Juego de Pelota 1, al Sur de Yaxha. Particularmente en las secciones de muro de ambas construcciones, se restituyó el embono que se había perdido durante los últimos años, por medio de piedras de relleno y mezcla.



*Foto 2. Esquina Noroeste del Edificio 395, luego de los trabajos de restitución de embono*

3. En las cámaras de los edificios 375 y 389 de la Acrópolis Sur, se llevaron a cabo trabajos de limpieza y resane de estucos. Esta situación ya había sido notada durante los recorridos anteriores y programada entre las actividades prioritarias para el Grupo de Conservación.



*Foto 3. En la imagen se muestra el edificio 389 cuando era objeto de atención para la realización de trabajos de limpieza general, así como resanes y posterior trabajo en las cámaras tanto de este edificio como del 375, en el patio 4*

4. A fin de desarrollar y mantener una integración de los elementos urbanos de Yaxha, se continuó con el trabajo de control del crecimiento de la vegetación. Entre otros, uno de los conjuntos atendidos fue la Acrópolis Este. Tal actividad ha permitido definir parámetros para la selección y corte de elementos a podar.



*Foto 4. Personal del Grupo de Mantenimiento del Parque mientras removían las ramas que habían sido previamente podadas*

5. Como parte de las actividades de monitoreo se visitó el sitio arqueológico Naranjo, conjuntamente con personal del CONAP, verificando su estado de conservación. Adicionalmente la visita permitió conocer el camino alternativo que conduce hacia Yaxha por el interior del área protegida.



*Foto 5. Durante la visita se pudo efectuar un monitoreo del área en torno de Naranjo, entre otros aspectos*

6. Se efectuó una visita de campo al sitio arqueológico Nakum, a fin de conocer los detalles necesarios para la conservación de la arquitectura prehispánica del sitio. Un elemento que se notó fue en uno de los muros del edificio I en la Acrópolis Sur. En ese punto se observó la presencia de un árbol localizado directamente encima. Ello llevará a estudiar las medidas a tomar para evitar un crecimiento excesivo que ponga bajo riesgo dicha construcción. Ahora bien, dado que el sitio se encuentra aún bajo la tutela del DECORSIAP se tomarán las acciones en coordinación.



*Foto 6. Presencia de árbol dispuesto sobre muro del Edificio I, Acrópolis Sur de Nakum*

7. Se supervisó el cierre de los trabajos de excavación e investigación arqueológica del Proyecto Arqueológico Nakum, los que se ubicaron en la Acrópolis Norte para las excavaciones de investigación y en la Acrópolis Sur para el cierre de las excavaciones del friso y el Edificio U.



*Foto 7. Ingreso a la excavación localizada en el Edificio U, Nakum previo a su relleno*

8. Se visitaron cuatro sitios arqueológicos localizados dentro del Parque Nacional Yaxha-Nakum-Naranjo, para efectuar trabajos de limpieza y chapeo así como verificar sus condiciones de conservación. Posteriormente se considerarán tanto para una programación para el mantenimiento y conservación como para la propuesta y desarrollo de circuitos alternos para la visitación turística.



*Foto 8. Vista de una de las plazas del sitio arqueológico Naranjito luego de los trabajos de chapeo y limpieza*

9. Luego de haber coordinado con la Administración del Parque la elaboración del Plan Operativo Anual (POA) para el ejercicio 2014, se procedió a preparar el con el listado de actividades propuestas con un carácter descriptivo, el que se irá modificando conforme sea necesario, adjuntándose una copia a este informe.



*Foto 9. La conservación de la importante arquitectura expuesta de Yaxha y Topoxte, ha sido debidamente incluida entre las diversas actividades a efectuar durante el año 2014*

10. Se participó en el inicio de los talleres para la actualización del Plan Maestro del Parque Nacional Yaxha-Nakum-Naranjo, evaluando los avances que se han logrado y ayudando a determinar los aspectos aún por trabajar.



*Foto 10. Uno de los aspectos en los que se trabajó y es necesario proponer, consiste en el fortalecimiento de las actividades de monitoreo y conservación de los sitios arqueológicos intermedios y menores del Parque Nacional Yaxha-Nakum-Naranjo*

11. Se procedió a efectuar una documentación, registro y posterior relleno de las excavaciones de saqueo ubicadas en el sitio arqueológico Paxte y que se habían observado con anterioridad. Con ello se espera lograr la estabilización de la estructura.



*Foto 11. Imagen del acceso al sitio arqueológico Paxte previo a la realización de la documentación y relleno de los saqueos existentes*

12. Se procedió a establecer los distintos elementos que comprenderán el traslado de cuatro estelas originales que cuentan con réplica desde su ubicación actual hacia el espacio designado para el efecto. Inicialmente se ha logrado definir el personal de apoyo técnico y operativo, restando determinar el tipo de vehículo a emplear, lo que será definido en la planificación correspondiente.



*Foto 12. La Estela 5 de Yaxha es una de las cuatro que se ha considerado trasladar a su ubicación final*

Jorge Mario Ortiz de León

Vó. Bó. Nelson Caraboa  
Coordinador Administrativo  
Parque Nacional Yaxha-Nakum-Naranjo





POA DESCRIPTIVO PROPUESTO 2014 DEL PARQUE NACIONAL YAXHA-NAKUM-NARANJO, AVANCE  
A JUNIO 2013

1. Objetivo I:

Proveer Protección, Conservación de los recursos culturales y naturales para que brinden opciones de desarrollo sostenible

1.1. Proyectos y actividades principales:

Protección, conservación, vigilancia, mantenimiento permanente de los sitios arqueológicos que se encuentran dentro del parque nacional Yaxha, Nakum, Naranjo y áreas de atracción turística, manejo de recursos culturales con planes de uso público y monitoreo de la vegetación.

1.1.1. Actividades:

- 1.1.1.1. Vigilancia y protección permanente de los sitios arqueológicos Yaxha y Topoxte.
- 1.1.1.2. Protección y conservación de 22808 mt<sup>2</sup> distribuidos en 36 edificios que abarcan la arquitectura expuesta de Yaxha y Topoxte a través de trabajos de resane, sellado de grietas, restitución de volúmenes y limpieza.
- 1.1.1.3. Conservación de 9000 mt<sup>2</sup> distribuidos en 15 edificios y otras esculturas que abarcan la arquitectura expuesta de Nakum a través de trabajos de resane, sellado de grietas y limpieza.
- 1.1.1.4. Protección y conservación de 61 esculturas expuestas de Yaxha y Topoxte a través de actividades de resane y limpieza.
- 1.1.1.5. Análisis de 40 bolsas de cerámica prehispánica procedente de sitios aledaños a Yaxha.
- 1.1.1.6. Realización de 18 actividades de monitoreo y supervisión al sitio arqueológico Nakum.
- 1.1.1.7. Realización de 9 actividades de monitoreo y supervisión al sitio arqueológico Naranjo.
- 1.1.1.8. Emisión de 10 dictámenes técnicos requeridos por la institución.
- 1.1.1.9. Realización de un proyecto de investigación y rescate en Yaxha.
- 1.1.1.10. Control de la vegetación de 186050 mt<sup>2</sup> del área habilitada al turismo para la conexión visual entre los conjuntos arquitectónicos y protección de la capacidad de soporte de carga física de los edificios de Yaxha y Topoxte.

2. Objetivo II:

Salvaguardar los Bienes Culturales resguardados dentro del Parque Nacional Yaxha, Nakum, Naranjo

2.1. Proyectos y actividades principales:

Monitoreo, mantenimiento, Registro y preservación de los bienes muebles e inmuebles que se encuentran expuestos en los sitios arqueológicos del Parque Nacional Yaxha-Nakum-Naranjo.

**2.1.1. Actividades:**

- 2.1.1.1. Catalogación de 100 Bienes Culturales localizados y recuperados en el Parque, que puede comprender materiales arqueológicos Líticos, Cerámicos, Óseo, Malacológicos y otros.
- 2.1.1.2. Monitoreo de 250 Hectáreas en donde se localizan sitios Arqueológicos y Monumentos del parque Yaxha-Nakum-Naranjo.
- 2.1.1.3. Realización de actividades varias de mantenimiento de 4800 mt<sup>2</sup> de infraestructura turística en las áreas de uso público de los sitios arqueológicos Yaxha, Topoxte y Nakum, comprendiendo senderos, bancas, rótulos, parqueos, ranchos para camping, ranchos de descanso, museo y servicios sanitarios.
- 2.1.1.4. Mantenimiento de 1150 mt<sup>2</sup> de infraestructura existente a nivel técnico y operativo de Yaxha, Topoxte y Nakum.
- 2.1.1.5. Realización de evaluaciones mensuales del desempeño de los equipos de mantenimiento y vigilancia.
- 2.1.1.6. Realización de visitas de supervisión de actividades e infraestructura en Topoxte y Nakum.
- 2.1.1.7. Realización de análisis de registros mensuales de limpieza de los servicios sanitarios de Yaxha, Topoxte y Nakum para generar estadísticas del uso de insumos, con carácter trimestral.

**3. Objetivo III:**

Contribuir con la Difusión del patrimonio cultural por medio de estrategias de valorización y manejo sostenible.

**3.1. Proyectos y actividades principales:**

Puesta en valor del Patrimonio Cultural e Incremento de la participación comunitaria en el conocimiento uso y manejo del Parque.

**3.1.1. Actividades:**

- 3.1.1.1. Realización de actividades de educación ambiental y de concientización en las escuelas de las comunidades aledañas al PNYNN, entre las cuales se Incluyen 12 primarias y 4 secundarias. Se visitará cada una de ellas durante un día y se realizarán actividades de acuerdo a un programa estipulado previamente. Se espera una participación total de 1000 personas.

- 3.1.1.2. Participación en 60 reuniones de trabajo a nivel Institucional y/o interinstitucional
- 3.1.1.3. Celebración anual del día mundial del agua, festival al que asisten las 16 escuelas aledañas al PNYNN, con las que se trabaja la educación ambiental. Cada escuela selecciona a los mejores 40 alumnos para asistir al evento. Se esperan 640 alumnos y se suman los profesores y padres de familia. Este evento cuenta con concursos de canto, pintura, dibujo, maqueta, dramatización y poesía, y cada tipo de concurso tiene sus distintas categorías. En total se espera una participación de 700 personas.
- 3.1.1.4. Realización de actividades de capacitación para los 58 integrantes del personal del parque, con temas sobre el desempeño laboral, medio ambiente, así como la calidad y atención al turista.
- 3.1.1.5. Realización de 4 evaluaciones generales y 4 capacitaciones para los participantes de las 7 asociaciones comunitarias que prestan servicios dentro del PNYNN, con las que se espera promover la calidad en sus servicios y productos.
- 3.1.1.6. Apoyo con infraestructura y logística para la realización de 20 ceremonias mayas en las áreas de uso público de Yaxha y Topoxte beneficiando a unas 600 personas.
- 3.1.1.7. Análisis trimestrales de actividades de monitoreo diarias de las áreas de uso público de Yaxha y Topoxte, las cuales se realizan aplicando registros escritos de flujo de visitantes y de biodiversidad.
- 3.1.1.8. Creación e Impresión de materiales publicitarios básicos y distribución de los mismos para 5 principales temporadas especiales en el PNYNN: Semana Santa, Día del Agua, Vacaciones de medio año, 15 de septiembre y fin de año.
- 3.1.1.9. Impresión de materiales informativos para el uso responsable de uso de la infraestructura turística de Yaxha, Nakum y Topoxte.
- 3.1.1.10. Análisis teórico y gráfico mensual, anual y de temporadas especiales de visitación turística.
- 3.1.1.11. Realización de actualizaciones de la página web y redes sociales del parque para difundir información del PNYNN, del área aledaña, noticias y actividades que se realizan.
- 3.1.1.12. Organización de 1 exposición de plantas relevantes en el área, para presentar en el área de uso público como un atractivo especial del sitio, dirigido a público en general, así como universidades y escuelas de la región, beneficiando así a unas 200 personas.
- 3.1.1.13. Organización de 1 concurso de fotografía del PNYNN, en el que participarán estudiantes guatemaltecos interesados en el tema de foto y naturaleza. Esta actividad se promoverá en escuelas, institutos, universidades y otras instituciones educativas de la región y del resto de Guatemala.
- 3.1.1.14. Organización de 5 visitas de grupos de estudiantes universitarios al área para realizar estudios de distinto índole que reflejen la situación actual del PNYNN y que sirvan para futuras tomas de decisiones.
- 3.1.1.15. Atención personalizada a 35000 visitantes del Parque Nacional Yaxha-Nakum-Naranjo.

Plan de actividades programadas de conservación para los sitios arqueológicos Yaxha y Topoxte  
 Mes: Julio de 2013  
 Responsable: Lic. Jorge Mario Ortiz de León

Conjunto/grupo	Edificio	Actividad	Personal
Grupo Oeste	103	Limpieza, desyerbe, resanes	4
	109	Limpieza general, resanes, sellado de grieta en Esquina Suroeste de cámara Este.	4
Estelas, altares	Yaxha y Topoxte	Limpieza mecánica, chapeo del alrededor y delimitación del área con una base de color blanco para limitar el polvo.	4

Nº	Material	Cantidad
1.	Agua desmineralizada	1 garrafón
2.	Resistol	½ galón
3.	Jabón neutro	1 galón
4.	Alcohol etílico al 90%	1 galón
5.	Algodón	3 rollos
6.	Papel absorbente	3 rollos
7.	Cal (preparada en el sitio)	8 toneles
8.	Cepillos dentales	½ docena
9.	Brochas diferentes medidas	3 unidades
10.	Pinceles	3 unidades
11.	Machete	1 docena
12.	Lima	1 docena
13.	Escobeta	6 unidades
14.	Piochín	2 unidades
15.	Cuchara pequeña punta angular	½ docena
16.	Espátulas pequeñas	½ docena
17.	Cemento	10 libras

  
 Lic. Jorge Mario Ortiz  
 ARQUEÓLOGO  
 COL 9274

Plan de actividades programadas de conservación para los sitios arqueológicos Yaxha y Topoxte  
 Tercer trimestre del año 2013  
 Responsable: Lic. Jorge Mario Ortiz de León

Con relación a los meses anteriores, durante los meses de julio y agosto se espera concluir con aquellos elementos presentes en la arquitectura expuesta y que requirieran una atención especial. Seguidamente se pasa a efectuar actividades específicas orientadas hacia los monumentos de ambos sitios.

Mes	Conjunto/grupo	Edificio	Estela	Altar	Monumento	Actividad	Personal		
Julio	Grupo Oeste	103				Limpieza, desyerbe, resanes	4		
		109				Limpieza general, resanes, sellado de grieta en Esquina Suroeste de cámara Este.	4		
Agosto	Topoxte	C				Limpieza general, resanes, desyerbe	4		
		D				Limpieza general, resanes, desyerbe	4		
		E				Limpieza general, resanes, desyerbe	4		
		G				Limpieza general, resanes, desyerbe	4		
			E1 a E14				Limpieza	4	
				A1 a A11			Limpieza	4	
	Acrópolis Este			11			Limpieza general, resanes	2	
				14			Limpieza húmeda	2	
				41			Limpieza	2	
					4		Limpieza húmeda	2	
					8		Limpieza húmeda	2	
		Museo		42			Limpieza	2	
		Calzada Este			39			Limpieza	2
					40			Limpieza	2
						11		Limpieza	2
				12		Limpieza	2		

Mes	Conjunto/grupo	Edificio	Estela	Altar	Monumento	Actividad	Personal	
Agosto	Grupo Maier		8			Limpieza	2	
			9			Limpieza	2	
				1		Limpieza	2	
	Plaza A		13			Limpieza	2	
				2		Limpieza	2	
				3		Limpieza	2	
	Plaza B		17			Limpieza	2	
			18			Limpieza	2	
			19			Limpieza	2	
			36			Limpieza	2	
			37			Limpieza	2	
			38			Limpieza	2	
				6		Limpieza	2	
		7		Limpieza	2			
Septiembre	Plaza C		2			Limpieza	2	
			3			Limpieza	2	
			4			Limpieza	2	
			5			Limpieza	2	
	Plaza al Norte de la Acrópolis Sur					Limpieza		
	Plaza E		35				2	
	Plaza F		31				Limpieza	2
			22				Limpieza	2
			23				Limpieza	2
			24				Limpieza	2
			25				Limpieza	2
		26			Limpieza	2		
			13			Limpieza	2	
Vía 5				A	Limpieza	2		

### Materiales necesarios

Nº	Material	Cantidad
1.	Agua desmineralizada	2 garrafones
2.	Resistol	1 galón
3.	Jabón neutro	2 galones
4.	Alcohol etílico al 90%	2 galones
5.	Algodón	9 rollos
6.	Papel absorbente	9 rollos
7.	Cal (preparada en el sitio)	24 toneles
8.	Cepillos dentales	2 docenas
9.	Brochas diferentes medidas	9 unidades
10.	Pinceles	9 unidades
11.	Machete	1 docena
12.	Lima	1 docena
13.	Escobeta	6 unidades
14.	Piochín	2 unidades
15.	Cuchara pequeña punta angular	½ docena
16.	Espátulas pequeñas	½ docena
17.	Cemento	25 libras

  
Lic. Jorge Mario Ortiz  
ARQUITECTO  
COL. 9374